



## Congrès des Psychanalystes de Langue Française



*Sous le Haut Patronage du Ministère de la Coopération et de la Francophonie*

**La Société Psychanalytique Hellénique (S.P.H.)  
et la Société Psychanalytique de Paris (S.P.P.)**

avec la participation des Sociétés Psychanalytiques Belge, Brésiliennes de Porto Alegre (S.P.P.A.),  
Rio de Janeiro (Rio 2) et São Paulo (S.B.P.S.P.), Canadienne, Espagnole, Hellénique, Israélienne, Italienne,  
Portugaise, Suisse, des Associations Psychanalytiques d'Italie et de Madrid  
et le concours de l'Association Psychanalytique Argentine (A.P.A.)

***annoncent le 70<sup>ème</sup> C.P.L.F.  
Thème : ENTRE PSYCHÉ ET SOMA***

Les rapports seront présentés par

**Françoise COBLENCÉ (S.P.P.)**

***La vie d'âme. Psyché est corporelle, n'en sait rien***

**Marilia AISENSTEIN (S.P.H., S.P.P.) et**

**Savvas SAVVOPOULOS (S.P.H.)**

***Les exigences de la représentation***

**Athanassios ALEXANDRIDIS (S.P.H., A.P.F.)**

***Enfance : voies, contrats, destinées***

**ATHENES – Divani Caravel hôtel  
2 avenue Vassileos Alexandrou 16121 Athènes**

**du 13 au 16 mai 2010**

**(pendant le grand week-end de l'Ascension)**

*Secrétaires scientifiques* Evelyne Chauvet, Georges Pragier, Rémy Puyuelo

*Comité scientifique et d'organisation* Jacques Angelergues, Anna Argyropoulou, Julien Ben Simon, Fotis Bobos, Jacques Bouhsira, Maria Chatziandreou, Iacovos Cleopas, Dominique Cupa, Paul Denis, Danièle Donnet, Sylvie Faure-Pragier, Béatrice Ithier, Sabina Lambertucci-Mann, Olga Maratou, Spiros Mitrossilis, Denys Ribas, Claude Smadja

*Comité de lecture* Marc Babonneau, Elisabeth Birot, Dominique Bourdin, Emmanuelle Chervet, Jean-Claude Elbez, Isabelle Kamieniak, Danielle Kaswin-Bonnefond, Sabina Lambertucci-Mann, Michèle Pollak-Cornillot, François Richard

*Administration* Evelyne Beddock

### **Inscriptions - 2 possibilités**

#### **1/ Inscription et paiement sécurisés en ligne :**

Vous pouvez directement vous inscrire via le site internet de la S.P.P., [www.spp.asso.fr](http://www.spp.asso.fr) en utilisant vos identifiants de connexion. Si vous n'en avez pas, votre identifiant et votre mot de passe vous seront automatiquement alloués après vérification de votre statut.

#### **2/ Autre mode d'inscription :**

**Retourner le bulletin d'inscription gris ci-joint**

**Accompagné de votre règlement - libellé à l'ordre de la S.P.P.**

à l'adresse suivante :

**S.P.P. - C.P.L.F.**

**187 rue Saint-Jacques – 75005 PARIS**

Tél. : 01 43 29 66 70

Lundi et mercredi de 9h à 13h – mardi et jeudi de 13h à 17h

Fax : 01 43 29 10 77 ou 01 44 07 07 44

E-mail : [congres@spp.asso.fr](mailto:congres@spp.asso.fr)

***(Les rapports vous seront adressés dès réception de votre inscription)***

Au-delà du 19 avril 2010, aucun remboursement ne sera effectué.

Sont Membres du Congrès, après règlement des frais, les Membres de l'Association Psychanalytique Internationale (A.P.I.), les Analystes en formation et les Anciens Analystes en formation des Instituts enregistrés à l'A.P.I., ainsi que les Auditeurs parrainés par un Membre de l'A.P.I.

*L'inscription au Congrès implique l'engagement de respecter la confidentialité des matériels cliniques présentés lors des communications scientifiques.*

*Les personnes accompagnantes ne peuvent pas assister aux réunions de travail.*

### **JEUDI 13 MAI (après-midi)**

13 h 00 Accueil des congressistes

14 h 00 ***Ouverture du Congrès,***  
en présence des Présidents des Sociétés psychanalytiques  
et des Présidents des Fédérations régionales

***Allocutions des Présidents :***

- de la Société Hellénique de Psychanalyse, **Nicos Tzavaras**
- de la Société Psychanalytique de Paris, **Jean-Michel Porte**
- de l'Association Psychanalytique Internationale, **Charles Hanly**

**Annnonce du 100<sup>ème</sup> anniversaire de l'A.P.I.**

Annnonce du Directeur de la R.F.P., Denys Ribas  
Annonces des Secrétaires scientifiques, Evelyne Chauvet, Georges Pragier  
et Rémy Puyuelo

***Présidence Nicos Tzavaras (S.P. Hellénique)***

14 h 30 **Exposé de Françoise Coblence** (Paris) dans le prolongement du rapport

15 h 10 Premières réactions de l'assistance

15 h 40 Discussion du rapport par Anna Potamianou (Athènes, Paris)

16 h 00 Pause

***Présidence Viviane Chetrit-Vatine (S.P. Israël)***

16 h 40 Interventions issues de la salle

17 h 40 Intervention de Christophe Dejours (Paris)

18 h 00 Reprise des interventions de la salle

18 h 40 Fin de la séance scientifique

19 h 30 « *Ena krassi* » -pot de bienvenue- sur la terrasse du Divani Caravel

**EN SEANCES PLENIERES, TOUTES LES INTERVENTIONS SERONT FAITES EN FRANÇAIS.  
UNE TRADUCTION SIMULTANEE DU FRANÇAIS AU GREC SERA MISE À LA  
DISPOSITION DES CONGRESSISTES.**

### **VENDREDI 14 MAI (matin)**

#### ***Présidence Jean-Michel Porte (S.P. Paris)***

9 h 00 **Exposé de Marilia Aisenstein et Savvas Savvopoulos** dans le prolongement du rapport

9 h 40 Premières réactions de l'assistance

10 h 10 Discussion du rapport par Catherine Chabert (Paris)

10 h 30 Pause

#### ***Présidence Serge Frisch (S.P. Belge)***

11 h 00 Interventions issues de la salle

12 h 00 Intervention de Christian Delourmel (Rennes)

12 h 20 Reprise des interventions de la salle

13 h 00 Fin de la séance scientifique

### **VENDREDI 14 MAI (après-midi)**

#### ***Présidence Association Psychanalytique de Madrid***

14 h 30 Exposé d'*Athanassios Alexandridis* dans le prolongement du rapport  
Directeur de discussion : René Roussillon (Lyon)

Premières réactions de l'assistance

16 h 00 Pause

#### ***Présidence Stéfano Bolognini (S.P. Italie)***

16 h 30 ***Enfance : voies, contrats, destinées***

Olga Maratou (Athènes) : directrice de discussion

Adela Abella (Genève), Françoise Labbé (Bruxelles),

Gérard Szwec (Paris)

Interventions issues de la salle

18 h 00 Fin de la séance scientifique

## **SAMEDI 15 MAI (matin)**

### **9 h 00 à 12 h 00 – Ateliers du Congrès :**

- Les Arguments de chaque atelier seront présentés dans le prochain volume des Communications préalables au Congrès (mars 2010)

**Pour favoriser la répartition des salles et à titre purement indicatif, veuillez indiquer sur le bulletin d'inscription, les 2 ateliers que vous choisiriez préférentiellement, en précisant (1 - 2)**

#### **A - *Le roc du biologique et le contre-transfert***

Jean-Luc Donnet (Paris) : directeur de discussion

avec Martin Gauthier (Montréal), Spiros Mitrossilis (Athènes),

Ioanna Panayotopoulou (Athènes)

A partir d'un argument centré sur la fin d'"Analyse avec fin et Analyse sans fin" qui sera communiqué en janvier, nous souhaitons éclairer cet enjeu à l'aide d'une série de vignettes très brèves centrées sur le repérage du contre-transfert. L'idée des responsables est d'accueillir, avant le Congrès, un certain nombre d'illustrations proposées par ceux que le thème intéresserait.

#### **B - *Soma et Psyché chez le jeune enfant***

René Roussillon (Lyon) : directeur de discussion

avec Olga Maratou (Athènes), Meropi Michaleli (Athènes), Régine Prat (Paris)

#### **C - *Adolescence***

Céline Gür Gressot (Genève), Christos Zervis (Athènes) : directeurs de discussion

avec Isabelle Benamou (Tel Aviv), François Richard (Paris)

#### **D - *L'acte***

Fotis Bobos (Athènes), Madjid Sali (Lyon) : directeurs de discussion

avec Luciane Falcao (Porto Alegre), Félicie Nayrou (Paris),

Giuseppe Scariati (Genève)

#### **E - *Plasticité psychique, plasticité cérébrale***

Iacovos Cléopas (Athènes) : directeur de discussion

avec Annaïk Fève (Paris), Bernard Lechevalier (Neurologue, Caen), Bianca

Lechevalier (Caen)

#### **F – *La mémoire psycho-somatique dans le fonctionnement mélancolique***

Elsa Schmid-Kitsikis (Genève), Claire Synodinou (Athènes) : directrices de discussion

avec Elda Abrevaya (Istanbul), Marco La Scala (Padoue), Christian Seulin (Lyon),

Evi Zacharakopoulou (Athènes)

#### **G - *Conversion et somatisation***

Robert Asséo (Paris), Antonino Ferro (Pavie) : directeurs de discussion

avec Teufika Tunaboylu-Ikiz (Istanbul), Mikel Zubiri (Bilbao)

#### **H – *Le travail de l'hypocondrie***

Jorge Canestri (Rome), Dominique Cupa (Paris) : directeurs de discussion

avec Chantal Frère-Artinian (Saint-Etienne), Vassilis Kapsambelis (Paris/Athènes),

M. Levent Kayaalp (Istanbul)

**I - Somatisation et infécondité :**

Juan Manzano (Genève) : directeur de discussion  
avec Sylvie Faure-Pragier (Paris), Teresa Flores (Lisbonne),  
Jacques Miedzyrzecki (Toulouse), Nicole Minazio (Bruxelles)

**J - Psyché est corporelle, n'en sait rien :**

Jacques André (Paris), Bernard Brusset (Paris) : directeurs de discussion  
avec Roberta Guarnieri (Venise), Wilfrid Reid (Montréal),  
Dominique Scarfone (Montréal), Fernando Urribarri (Buenos-Aires)

**K - Cowap. Le féminin du corps**

Nicole Carels (Bruxelles), Jacqueline Schaeffer (Paris) : directrices de discussion  
avec Panos Aloupis (Paris/Athènes), Bella Habip (Istanbul),  
Yaël Samuel (Tel Aviv)

\*\*\*\*\*

10 h 00 à 12 h 00 – **Réunion du Bureau international du Congrès :**

*suivi du déjeuner des Présidents de Sociétés Psychanalytiques  
autour du Président de l'A.P.I.*

**SAMEDI 15 MAI** (*après-midi*)

***Présidence Association Psychanalytique de Montréal***

14 h 30 **Relance générale de la discussion des 3 rapports avec la salle**

Paul Denis (Paris) : directeur de discussion  
Sergio Lewkowicz (Porto Alegre), Jacques Press (Genève),  
Rudi Vermote (Bruxelles)

Réactions des rapporteurs et interventions issues de la salle

16 h 00 Pause

***Présidence Jorge Canestri (AIPsi)***

16 h 30 **Affect et représentance**

Cesar Botella (Paris) : directeur de discussion  
Rafael Cruz Roche (Madrid), Marina Papageorgiou (Paris),  
Evelyne Séchaud (Paris)

17 h 10 Réactions des rapporteurs et interventions issues de la salle

18 h 05 **La pulsion et la vie d'âme**

André Green (Paris)

18 h 30 Fin de la séance scientifique

**DIMANCHE 16 MAI** (*matin*)

***Présidence Nicolas de Coulon (S.P. Suisse)***

9 h 30 ***Le corps en séance***

Denys Ribas (Paris) : directeur de discussion  
Admar Horn (Rio de Janeiro), Maurice Khoury (Beyrouth),  
Talat Parman (Istanbul)

Réactions des rapporteurs et interventions issues de la salle

11 h 00 Pause

***Présidence Association Psychanalytique de France***

11 h 30 Table ronde conclusive dirigée par Claude Smadja (Paris)  
avec les rapporteurs Marilia Aisenstein, Athanassios Alexandridis,  
Françoise Coblence, Savvas Savvopoulos

12 h 30 Allocutions des Présidents

Annonces et clôture

13 h 00 *Buffet d'adieu sur place (optionnel sur inscription)*

### **Communications orales :**

Quand elles sont issues de la salle, elles ne doivent pas dépasser **quatre minutes**.

Afin de les favoriser, le nombre de discutants de la tribune a été réduit.

### **Communications écrites :**

Avant le Congrès, pour leur publication dans le bulletin spécifique de la S.P.P., les communications préalables doivent être envoyées au Secrétariat Scientifique du Congrès, **par e-mail** à [congres@spp.asso.fr](mailto:congres@spp.asso.fr) avec un résumé de 4 à 6 lignes et 3 à 6 mots-clés.

Les rares notes bibliographiques doivent impérativement être insérées en notes de bas de page.

**Note aux auteurs :** Le comité de lecture examinera les textes anonymés en fonction des critères suivants :

- Les textes proposés comporteront entre **5.000 et 15.000 signes (espaces compris)** et devront parvenir au comité de lecture impérativement avant le **25 janvier 2010**.
- Leur contenu doit être directement articulé aux axes théorico-cliniques développés par les rapporteurs de façon à pouvoir contribuer aux débats au cours du Congrès.
- Leur style et leur écriture seront également pris en compte dans l'éventualité d'une publication.

Le comité de lecture se tient à disposition des auteurs qui le souhaitent pour les accompagner dans l'élaboration et l'écriture de leur texte. Les contraintes éditoriales et le nombre de pages fixés par l'imprimeur pour ce volume interviennent dans les choix du Comité.

**Seront publiées exclusivement, les communications des inscrits au Congrès.**

### **Articles pour la Revue Française de Psychanalyse :**

Après le Congrès, la direction de la *R.F.P.* composera son **numéro spécial Congrès**. Les propositions d'articles devront être envoyées à Artémise Ploix, secrétaire de rédaction de la *R.F.P.*, par e-mail à [rfpsy@spp.asso.fr](mailto:rfpsy@spp.asso.fr), **avant le 5 juillet 2010**, accompagnées d'un résumé (de 700 signes max.) et de mots-clés (entre 3 et 8) pour soumission au Comité de lecture spécifique à la Revue. Les textes proposés sont limités à **18.000 signes (espaces compris)**.

### **Bibliographie commune aux deux premiers rapports (MA-SS-FC)**

Freud S. (1894a) Sur les souvenirs-écrans, (1899b) Les psychonévroses de défense, (1924c) Le problème économique du masochisme, in *Névrose, psychose et perversion*, Paris, PUF, 1973.

Freud S (1895) Esquisse pour une psychologie scientifique, in *Lettres à Fliess*, Paris, PUF, 2006.

Freud S. (1905d), *Trois Essais sur la Théorie de la Sexualité*, Paris, Gallimard, 1987.

Freud S. (1915), *Métapsychologie*, Paris, Gallimard, 1989.

Freud S. (1920g), Au-delà du principe de plaisir, (1923b) Le moi et le ça, in *Essais de Psychanalyse*, Paris, Payot, 1987.

Freud S. (1925), La négation, Le clivage du moi dans le processus de défense et (1938), *Some elementary lessons in psycho-analysis* in *Résultats, Idées, Problèmes*, Paris, PUF, 1985.

Green A. (1990), *La Folie privée*, Paris, Gallimard.

Kahn L. (1993), *La petite maison de l'âme*, Paris, Gallimard.

Liotard J.-F. (2000), *Misère de la philosophie*, Paris, Galilée.

M'Uzan M. de (2005), *Aux confins de l'identité*, Paris, Gallimard.

Rosenberg B. (1991), *Masochisme mortifère et masochisme gardien de la vie*, «Monographies de la RFP», Paris, PUF.

Smadja C. (2008), *Les Modèles psychanalytiques de la psychosomatique*, Paris, PUF.

Winnicott D.W. (1988), *La nature humaine*, Paris, Gallimard, 1990.

Ouvrages collectifs :

*Revue Française de Psychosomatique*, PUF, numéros 1, 2, 3, 5, 14,15, 17, 19, 20, 27, 32.

### **Bibliographie du rapport ENFANCE (par ordre chronologique) :**

Lebovici S., Soulé M., *La connaissance de l'enfant par la psychanalyse*, Paris, PUF, 1970.

Kreisler L., Fain M., Soulé M., *L'enfant et son corps*, Paris, PUF, 1974.

*Revue Française de Psychosomatique*, n° 9, 1996, À propos de l'enfant et son corps.

M'Uzan M. de, *Aux confins de l'identité*, Paris, Gallimard, 2005.

# SÉMINAIRES D'ÉTUDE DE TEXTES PRÉPARANT AU CONGRÈS

(Inscriptions et renseignements auprès des directeurs)

AIX-EN-PROVENCE : M. BOUBLI, J.-C. ELBEZ  
ATHÈNES : S. MITROSSILIS, I. PANAYOTOPOULOU  
ATHÈNES : C. SYNODINOU, E. ZACHARACOPOULOU  
BERNE : B. DENZLER, L. PINSCHER  
BESANÇON : R. DEVAUX, C. MONNERET, G. VEURIOT, J.-P. VEURIOT  
BEYROUTH : M. KHOURY, M.-T. KHAIR-BADAWI  
BILBAO : I. USOBIAGA, E. ARANA-ZUBIRIA  
BORDEAUX : J. PICARD  
BRUXELLES : M.-F. DISPAUX, B. FRASCHINA  
BUENOS-AIRES : J.-E. TESONE  
CHALON-SAÔNE : M. CONTAMINE, C. JOUVENOT, D. BATUDE, J.-P. MARNIER  
CORBEIL-ESSONNES : J.-F. GOUIN, J. LAMALLE  
GENÈVE : D. GÉDANCE  
ISTANBUL : B. HABIP, N. ERDEM, B. LECHEVALIER, F. MAFFRE, J. SCHAEFFER  
ISTANBUL : T. PARMAN, T. TUNABOYLU IKIZ, E. ABREVAYA, L. KAYAALP,  
A. GURDAL-KUEY, J. PRESS  
JÉRUSALEM-TEL-AVIV : V. CHETRIT-VATINE, Y. SAMUEL  
LAUSANNE : N. de COULON, L. NOBS  
LE MANS : D. KASWIN-BONNEFOND, G. WENDLING  
LISBONNE : T. FLORES, M. MATOS, R. FERREIRA, F. SEQUEIRA  
LISBONNE : J. SEABRA DINIZ, E. MARTINS  
LONDRES : C. MIQUEU-BAZ  
LUGANO : F. BIANCHI  
LYON : B. CHERVET, E. CHERVET, J. GOUTALAND, D. SUCHET (A.P.F)  
MADRID : C. PADRON, E. CASTELLANO  
MONTPELLIER : P. DECOURT  
MONTRÉAL : L. BOUCHER, M. GAUTHIER, C. LAFOND, M.-C. LANCTÔT-BÉLANGER  
MOSCOU : P. KATCHALOV, V. POTAPOVA, A. TKHOSTOV  
NANTES : M. AMAR  
PADOUE : F. MUNARI, M. LA SCALA  
PARIS : J. BOUHSIRA, D. GOLDIN-BOUHSIRA  
PARIS : E. CHAUVET, E. CASTEX  
PARIS : C. RAYNA  
PARIS : I. SALEM  
PARIS (A.P.F.) : F. MISSENARD – I. BERNATEAU  
PARIS (C.BINET/ASM 13) : F. MOGGIO, MP. BLONDEL, M. CORNILLOT-POLLAK, M. MONTES DE OCA  
PARIS (IPSO) : P. BLAYAU, C. JEAN-STROCHLIC, F. NAYROU, M. PAPAGEORGIOU, M. SIRJACQ  
PARIS (S.P.R.F.) : A. NASTASI, J.-C. STOLOFF, J. BOUYX, J. PICARD  
PAVIE : G. CIVITARESE, A. FERRO, F. PETRELLA  
PORTO : F. CABRAL, R.-C. PEREIRA  
PORTO ALEGRE : L. FALCAO  
QUEBEC : L. MARCEAU, L. MERCIER, M.-A. PONGIS-KHANDJIAN, M. DELISLE, S. PLANTE, A. PARÉ  
RENNES : A. LOUPPE  
RIO DE JANEIRO : A. HORN, M. CALMON  
SÃO PAULO : L.-C. MENEZES, J. CANELAS-NETO  
SÈVRES : E. SEGHIER, M. BOUTEILLE, C. DEJEAN-BLANLEUIL, D. GAFFIE-LEMAIGNAN, B.  
SERVANT  
ROME : F. CONROTTO, G. SQUITIERI  
ROUEN : F. CRIBIER, I. KAMIENIAK, M.-C. LE GUELLEC-CAUMONT  
TOULOUSE : M. BABONNEAU, B. BENSIDOUN, M. JUNG-ROZENFARB, R. PUYUELO, K. VARGA  
VARSOVIE : K. WALEWSKA  
ZURICH : N. BAKMAN

***Remerciements :***

Les organisateurs du 70<sup>ème</sup> C.P.L.F. expriment leur gratitude aux Presses Universitaires de France (Paris). Par leur soutien, ils contribuent à la réussite de ce grand rendez-vous scientifique francophone.

***Librairie spécialisée :***

Sur place pendant la durée du Congrès.

***Conférences enregistrées :***

Elles seront immédiatement disponibles au stand Congrès-Minute.

***Déjeuners :***

Ils ne sont pas organisés par le Congrès.  
Nombreux restaurants à proximité.

***Réservations hôtelières, voyages :***

**EASY TRAVEL**

**19 Anagnostopoulou Street– 10673 ATHENES GRECE**

**☎ + 30-210-3615201 / 210-3609442 - 📠 + 30-210-3625572**

**Email : [easytravel@hol.gr](mailto:easytravel@hol.gr)**